



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**03.11.2004 Patentblatt 2004/45**

(51) Int Cl.7: **F04D 29/70**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**15.10.2003 Patentblatt 2003/42**

(21) Anmeldenummer: **03005993.5**

(22) Anmeldetag: **18.03.2003**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK**

(72) Erfinder:  
• **Stock, Bernd-Thorsten**  
**32699 Extertal (DE)**  
• **Heese, Thomas**  
**44263 Dortmund (DE)**

(30) Priorität: **12.04.2002 DE 10216402**

(74) Vertreter:  
**COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER**  
**Patentanwälte**  
**Schumannstrasse 97-99**  
**40237 Düsseldorf (DE)**

(71) Anmelder: **WILO AG**  
**44263 Dortmund (DE)**

(54) **Kreiselpumpe mit integriertem Magnetfilter**

(57) Die Erfindung betrifft eine Kreiselpumpe (1) mit einem Pumpengehäuse (9), in dem ein Pumpenlaufrad (13) in einem Laufradraum (12) umläuft, welcher von einem Spiralraum (15) umgeben ist, wobei in das Pumpengehäuse (9) mindestens ein Magnet (19) integriert ist, der in einem Bereich (20) angeordnet ist, der unmit-

telbar oder mittelbar an den Laufradraum (12) und/oder an den Spiralraum (15) und/oder an einen zwischen dem Spiralraum (15) und dem Laufradraum (12) befindlichen Ringraum (16) angrenzt. Die Pumpe ist vorzugsweise eine Spaltröhropumpe (1) und der Magnet (19) kann vorteilhafterweise zugleich Bestandteil einer magnetischen Lagerung (19, 22) des Rotors (3) sein.

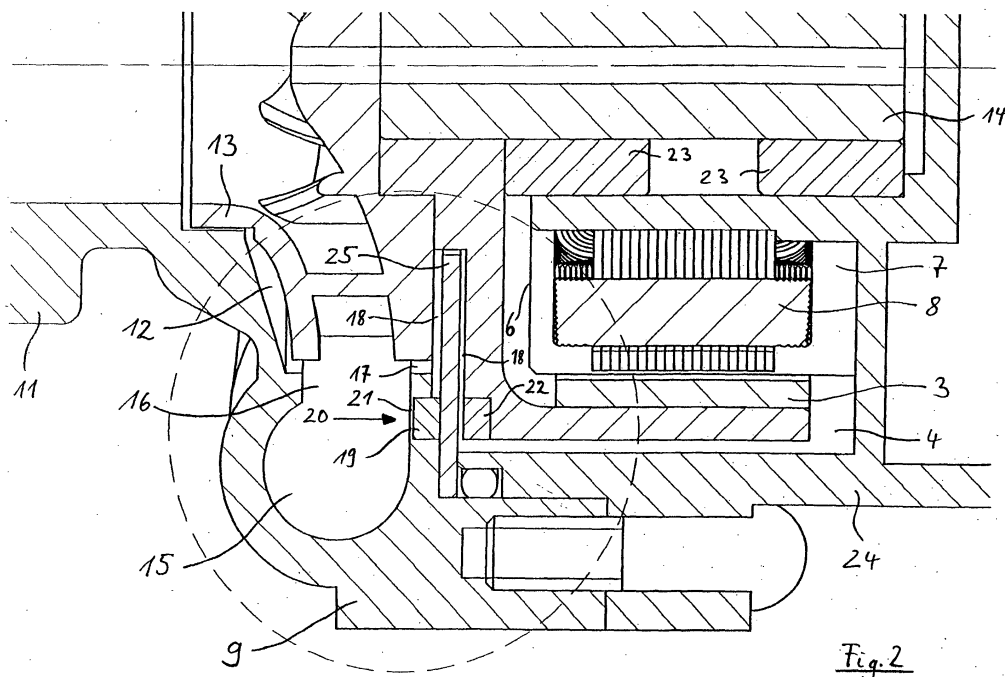


Fig. 2



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 00 5993

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	FR 1 490 440 A (GLUTZ BLOTZHEIM NACHFOLGER A G) 28. Juli 1967 (1967-07-28) * das ganze Dokument * * Seite 1, Spalte 1, Zeile 14 - Zeile 25 * -----	1,5,8,12	F04D29/70
X	FR 2 722 842 A (SAFOG) 26. Januar 1996 (1996-01-26) * das ganze Dokument * * Seite 1, Zeile 27 - Seite 2, Zeile 7 * -----	1-4, 12-15	
A	US 4 416 586 A (DIEDERICH HERBERT ET AL) 22. November 1983 (1983-11-22) * das ganze Dokument * -----	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>Den Haag</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>8. September 2004</b>	Prüfer <b>Ingelbrecht, P</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) <b>F04D</b>

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 00 5993

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

08-09-2004

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
FR 1490440	A	28-07-1967	KEINE	
FR 2722842	A	26-01-1996	FR 2722842 A1	26-01-1996
US 4416586	A	22-11-1983	DE 3015211 A1	22-10-1981
			FR 2480870 A1	23-10-1981
			GB 2074649 A ,B	04-11-1981
			JP 1317510 C	15-05-1986
			JP 56162944 A	15-12-1981
			JP 60036699 B	22-08-1985
			JP 59086453 A	18-05-1984

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82